

# Gefeller Anzeiger

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Gefell

Blintendorf



Dobareuth



Frössen



VILLE  
D'ÉCHENOZ-LA-VÉLINE



Gerlingen



Gebersreuth



Göttengrün



Langgrün



Partnerstadt

franz. Partnergemeinde

Herausgeber: Stadt Gefell • Markt 11 • 07926 Gefell

Verantwortlich für den Inhalt nach dem Presserecht: Bürgermeister Marcel Zapf.

Der "Gefeller Anzeiger" wird kostenlos abgegeben. Er wird an alle Haushalte in der Einheitsgemeinde Stadt Gefell verteilt und ist ferner in Einzelexemplaren bei der Stadtverwaltung in Gefell erhältlich.

Gesamtherstellung: TOP- Druck e.K. Pörmitz • Ortsstraße 56 • 07907 Pörmitz / SOK • Tel.: 03663/400460 • / Fax: 03663/413386 • E-Mail: anzeiger@stadt-gefell.de

Jahrgang 2019

Freitag, den 25. Oktober 2019

Nummer 10



**30 Jahre Mauerfall**

**diskothek caravan**  
music for partypeople

**Funk 'N' Deluxe**

**SA MSTAG, 09.11.2019**

**GEFELL**

Rathaussaal **START**  
21:00 Uhr

## BEKANNTGABEN DER VERWALTUNG

### Sprechzeiten des Bürgermeisters:

Die Sprechzeiten des Bürgermeisters der Stadt Gefell, Herrn Marcel Zapf, finden wie folgt statt:

**Dienstag: 13.00 – 18.00 Uhr**  
nach terminlicher Vereinbarung

**Donnerstag: 08.00 – 13.00 Uhr**  
nach terminlicher Vereinbarung

### Sprechstunde des Ortsteilbürgermeisters in Blintendorf:

jeden 1. Dienstag von 16.30 - 17.30 Uhr.

### Sprechstunde der Ortsteilbürgermeisterin in Gebersreuth:

freitags von 16.00 - 17.00 Uhr.

### Sprechstunde des Ortsteilbürgermeisters in Göttengrün:

jeden 1. Dienstag von 18.00 - 19.00 Uhr.

### Sprechstunde des Ortsteilbürgermeisters in Langgrün:

jeden 1. Dienstag von 18.00 - 19.00 Uhr.

### Sprechstunde des Ortsteilbürgermeisters in Dobareuth:

nach telefonischer Vereinbarung unter 0163-5695082

### Sprechstunde des Ortsteilbürgermeisters in Frössen:

montags von 17.00 - 19.00 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung 0173-5767417

### Öffnungszeiten der Stadtverwaltung Gefell

Montag: geschlossen  
Dienstag: 09.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr  
Mittwoch: 09.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr  
*Standesamt Mittwochnachmittag geschlossen*

Donnerstag: geschlossen

Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr

telefonisch erreichen Sie uns unter: 03 66 49 / 88 00

Fax: 03 66 49 / 88044

### Information des Bürgermeisters

- Telefonnummer Bürgermeister: 036649/88031 (Rathaus)

- E-Mail Adresse: [buergermeister@stadt-gefell.de](mailto:buergermeister@stadt-gefell.de)

- Handynummer: 0174-3383818 (in dringenden Fällen auch am Wochenende)

Ich bitte um Beachtung!

*Marcel Zapf  
Bürgermeister*

### Informationen des Forstamtes Schleiz

#### Revier: Gefell

Revierförster: Thomas Wagner;

Bahnhofstraße 47 b, 07922 Tanna

erreichbar Tel.Nr.: 0361/5739 13231 und

0172-3480336

Fax: 0361/5719 13231

Sprechzeiten: Revierförsterei Tanna,

dienstags von 16:00 – 18:00 Uhr

Gemarkungen: Seubtendorf, Göttengrün, Gefell, Gebersreuth, Mödlareuth, Venzka, Hirschberg, Dobareuth, Ullersreuth, Göritz, Frössen, Langgrün, Künsdorf, Blintendorf

### Schließtag der Stadtverwaltung Gefell

Aufgrund des Feiertages am 31. Oktober (Reformationstag) bleibt die Stadtverwaltung

**am 01.11.2019 geschlossen.**

### Sprechzeiten der Kontaktbereichsbeamten:

Rathaus Gefell Dienstag 14.00 - 15.00 Uhr

Rathaus Hirschberg Dienstag 16.00 - 17.00 Uhr

Rathaus Tanna Donnerstag 15.00 - 17.00 Uhr

**Bei Bedarf sind die Beamten telefonisch über die Polizeiinspektion Saale-Orla unter der Nummer 03663/4310 oder per Handy 0173 - 38 68 445 erreichbar.**

### Folgende Artikel sind in der Stadtverwaltung erhältlich:

Heimatjahrbuch des SOK 2019 15,- €

Heimatheft „Aus dem Leben einer kleinen Stadt“ von Werner Rauh, Teil 1 und Teil 2 a´ 3,00 €

Rad- und Wanderkarte: Thüringer Schiefergebirge

Obere Saale -südlicher Teil 3,50 €

Panoramakarte Rennsteig- Saaleland 1,90 €

Ansichtskarten von Gefell 0,50 €

Ansichtskarten von Gefell (älteres Exemplar) 0,20 €

Broschüre über Gefell und Umgebung kostenlos

Spielpläne des Theaters Plauen kostenlos

Die nächste Ausgabe des „Gefeller Anzeiger“ erscheint am **Freitag, dem 22. November 2019**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen ist **Donnerstag, der 07. November 2019** in der Stadtverwaltung.

**Wir weisen darauf hin, dass Artikel, Beiträge und Anzeigen als E-Mail oder auf Datenträger generell bei der Stadtverwaltung in Gefell fristgemäß einzureichen sind.**

([anzeiger@stadt-gefell.de](mailto:anzeiger@stadt-gefell.de))

Später eingereichte Artikel und Annoncen können nur bedingt berücksichtigt werden.

### **Wir bitten um Beachtung!!!!**

#### ***Richtlinie zur Veröffentlichung von Fotos/personenbezogenen Daten***

Mit Inkrafttreten der neuen EU- Datenschutz- Grundverordnung im Mai 2018 ist es notwendig, bei eingesandten Beiträgen Dritter mit Fotos bzw. Beiträgen mit personenbezogenen Daten (z. B. Namen, Anschriften, Geburtsdaten) die Einwilligungserklärung der betreffenden Personen, die auf den Fotos identifizierbar abgebildet sind bzw. deren Daten veröffentlicht werden sollen, im Vorfeld einzuholen.

Mit Einreichung der Beiträge zur Veröffentlichung im Amtsblatt der Stadt Gefell von Dritten (z.B. Schulen, Vereinen, Kindereinrichtungen, Firmen, ....) bitten wir Sie, darauf zu achten, uns mit Zusendung der betreffenden Beiträge zu bestätigen, dass Ihnen diese Einverständniserklärung vorliegt, bzw. uns diese auf Verlangen in Kopie zuzusenden.

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass Beiträge, die der EU- Datenschutzgrundverordnung unterliegen, ohne vorliegende Einverständniserklärung nicht veröffentlicht werden können.

*Redaktion des Amtsblattes der Stadt Gefell*

# AMTLICHER TEIL

## Beschlüsse des Stadtrates Gefell

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 21.05.2019 folgende Beschlüsse gefasst:

Anzahl der Stadtratsmitglieder: 15

Anwesende Stimmberechtigte: 10

- öffentlicher Teil -

### Beschluss Nr.: 015-2019

Das Beschlussprotokoll der Stadtratssitzung vom 12.03.2019 öffentlicher Teil wird genehmigt.

### Beschluss Nr.: 016-2019

Der Stadtrat der Stadt Gefell beschließt die Aufhebung des Beschlusses 005-2019 vom 12.03.2019.

### Beschluss Nr.: 017-2019

Der Stadtrat der Stadt Gefell nimmt die Jahresrechnung 2018 und den Erläuterungsbericht nach § 81 Abs. 4 ThürGemHV zustimmend zur Kenntnis.

Die bei der Durchführung des Haushaltsplanes im Verlaufe des Haushaltsjahres 2018 in einzelnen Bereichen aufgetretenen über- und außerplanmäßigen Ausgaben (Anlage 1) werden, soweit sie erheblich sind und keine gesonderten Beschlüsse vorliegen, nachträglich gemäß § 58 Abs.1 ThürKO genehmigt.

Die Jahresrechnung ist nunmehr gem. § 82 Abs.1 und 2 ThürKO durch das Rechnungsprüfungsamt des Saale-Orla-Kreises örtlich zu prüfen. Erst nach der Überprüfung kann die Entlastung des Bürgermeisters nach § 80 Abs. 3 Thür KO erfolgen.

### Beschluss Nr.: 018-2019

Der Stadtrat der Stadt Gefell beschließt das vom Planungsbüro Dr. Sylvia Böhme erarbeitete Gemeindliche Entwicklungskonzept (GEK) für die Ortsteile Blintendorf, Frössen, Göttengrün und Langgrün.

- nicht öffentlicher Teil -

### Beschluss Nr.: 019-2019

Das Beschlussprotokoll der Stadtratssitzung vom 12.03.2019 - nicht öffentl. Teil - wird genehmigt. Die Geheimhaltung ist für folgende Beschlüsse weggefallen:

Beschluss Nr.: 010-2019

Beschluss Nr.: 011-2019

Beschluss Nr.: 012-2019

Beschluss Nr.: 013-2019

Beschluss Nr.: 014-2019 (ohne Preis)

Stadt: Stadt Gefell

Landkreis: Saale-Orla

Wahlkreis: 33

## Wahlbekanntmachung

1. Am 27. Oktober 2019 findet die **Wahl zum 7. Thüringer Landtag** statt. Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

2. Die Gemeinde ist in folgende sieben Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraums, (Straße, Nr., Zimmer-Nr.)	barrierefrei
0001	Stadt Gefell	Rathaus 11 (Begegnungsstätte) im Erdgeschoss	X
0002	Ortsteil Blintendorf	Blintendorf 48	
0003	Ortsteil Dobareuth	Dobareuth 63	
0004	Ortsteil Frössen	Frössen 70	
0005	Ortsteil Gebersreuth	Gebersreuth 38	
0006	Ortsteil Göttengrün	Göttengrün 23	
0007	Ortsteil Langgrün	Langgrün 23	

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 16. September 2019 bis 06. Oktober 2019 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Der Briefwahlvorstand / Die Briefwahlvorstände tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 17.00 Uhr im Rathaus Gefell, 07926 Gefell zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in einem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis** oder **Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraums den Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine **Wahlkreisstimme** und eine **Landesstimme**.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- für die **Wahl im Wahlkreis** die Namen der Bewerber der zugelassenen Wahlkreisvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Wahlkreisvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- für die **Wahl nach Landeslisten** die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt

seine **Wahlkreisstimme** in der Weise ab, dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll

und seine **Landesstimme** in der Weise, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

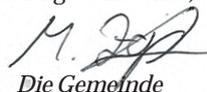
- durch Stimmabgabe in einem **beliebigen Wahlbezirk** dieses Wahlkreises oder
- durch **Briefwahl** teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeinde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 15 Abs. 4 des Thüringer Landeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Gefell, 02.09.2019



Die Gemeinde

## Standesamtliche Meldungen

beurkundete Personenstandsfälle im Standesamt Gefell

### Geburten:



**Malte Grimm,**  
Gefell, geb.15.08.2019



**Luca Reinhardt,**  
Blintendorf, geb.31.08.2019)



**Anton Perthel,**  
Dobareuth, geb.22.09.2019)

Die Stadt Gefell gratuliert den Eltern zur Geburt ihres Kindes ganz herzlich und wünscht den neuen Erdenbürgern für die Zukunft alles Gute.

### Eheschließungen:

Herr **Jens Mike Kodisch** und  
Frau **Ivonne**, geb. Raithel, Gefell

Herr **Michael Mutschmann**  
und Frau **Stefanie Sandra**,  
geb. Krawetzke, Gefell



Es wird darauf hingewiesen, dass eine Veröffentlichung der Personenstandsdaten nur mit vorheriger Zustimmung erfolgt.

*Buchmann/ Standesbeamter*

## NICHTAMTLICHER TEIL

### Urkundenübergabe Dorferneuerung



Am 12.09.2019 erfolgte die Urkundenübergabe für die Förderschwerpunkte der Dorferneuerung in Erfurt.

Förderschwerpunkte für den Zeitraum 2020 bis 2024 sind u.a. die Ortsteile unserer Einheitsgemeinde Blintendorf, Göttengrün, Frösßen und Langgrün.

Bürgermeister Herr Zapf nimmt die Urkunde von der Ministerin für Infrastruktur und Landwirtschaft Birgit Keller entgegen.

## Abfuhrtermine

(Angaben ohne Gewähr)

	Müllabfuhr (im 14-tägigen Rhythmus)	Gelber Sack	Pappe/ Papier
Blintendorf	Freitag ungerade Woche	Mittwoch gerade Woche	26.11.19
Dobareuth	Freitag ungerade Woche	Mittwoch gerade Woche	14.11.19
Frösßen	Freitag ungerade Woche	Mittwoch gerade Woche	27.11.19
Gebersreuth	Freitag ungerade Woche	Mittwoch gerade Woche	14.11.19
Gefell	Freitag ungerade Woche	Donnerstag gerade Woche	26.11.19
Göttengrün	Freitag ungerade Woche	Mittwoch gerade Woche	14.11.19
Haidefeld	Freitag ungerade Woche	Mittwoch gerade Woche	14.11.19
Langgrün	Freitag ungerade Woche	Mittwoch gerade Woche	27.11.19
Mödlareuth	Freitag ungerade Woche	Mittwoch gerade Woche	14.11.19
Straßenreuth	Freitag ungerade Woche	Mittwoch gerade Woche	14.11.19

### Termine Schadstoffmobil

#### Sammlung gefährlicher Abfälle

<u>Gefell</u>	09.11.2019	08:00–08:45 Uhr	Parkplatz Lobensteiner Straße - gegenüber Schule
<u>Gefell</u>	09.11.2019	09:10 – 09:30 Uhr	Parkplatz Friedensstraße
<u>Blintendorf</u>	07.11.2019	15:55 – 16:15 Uhr	Wartehalle
<u>Dobareuth</u>	07.11.2019	15:25 – 15:40 Uhr	Waage am Feuerwehrlöschteich
<u>Frösßen</u>	08.11.2019	14:40 – 15:00 Uhr	ehem. Schulhof
<u>Gebersreuth</u>	07.11.2019	12:40 – 12:55 Uhr	oberhalb der ehem. Schule
<u>Göttengrün</u>	07.11.2019	16:30 – 16:50 Uhr	Feuerwehrgerätehaus
<u>Haidefeld</u>	07.11.2019	11:40 – 12:00 Uhr	am Teich
<u>Langgrün</u>	08.11.2019	15:20 – 15:40 Uhr	Wartehalle
<u>Mödlareuth</u>	07.11.2019	13:40 – 14:00 Uhr	am Gerätehaus
<u>Straßenreuth</u>	07.11.2019	13:10 – 13:25 Uhr	bei Haus Nr. 1

### Haus- und Straßensammlung der Kriegsgräberfürsorge



Die diesjährige Spendensammlung des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. - Landesverband Thüringen - wird im Zeitraum vom

**28. Oktober bis 17. November 2019** (Volkstrauertag) in den Städten und Gemeinden Thüringens stattfinden. Die Sammlung ist genehmigt durch das Thüringer Landesverwaltungsamt mit AZ.: 200.12-2152-10/19 TH vom 23.11.2018.

Der Volksbund bittet die Städte und Kommunen sowie Bürger/innen in Thüringen, aber auch Soldaten und Reservisten der Bundeswehr um Unterstützung.

Im Gegenzug bieten wir:

- den Städten, Kommunen und Kirchen in Thüringen im Rahmen der Kriegsgräberfürsorge zur Durchsetzung des Gräbergesetzes als Berater, Unterstützer und Bindeglied zum Thüringer Landesverwaltungsamt zur Seite zu stehen,
- den Schulen und anderen Bildungsträgern friedenspädagogische Projekte mit historischem und lokalem Bezug,

- Jugendlichen im Rahmen unserer Workcamps europaweite Angebote des freiwilligen Engagements zur „Versöhnung über den Gräbern“.
- Angehörigen Hilfe bei der Suche nach den Gräbern von Gefallenen und Vermissten.

Wir bitten die Bürger/innen, aber auch Vereine und Schulklassen uns zu unterstützen und als Sammler für diesen gemeinnützigen und friedensfördernden Zweck aktiv zu werden.

Wenden Sie sich hierzu bitte an die für Ihren Wohnort zuständige Verwaltungsbehörde. Dort liegen die entsprechenden Sammlungsunterlagen bereit.

## Computerschulung Jagdkataster



Der Thüringer Verband der Jagdgenossenschaften und Eigenjagdbezirkinhaber e.V. lädt zu einer Informationsveranstaltung für Jagdgenossenschaften ein.

**Einsteigerkurs:** - erste Schritte zur Erstellung eines neuen Jagdkatasters mit Version 7

- Übungen zur Datenpflege der Jagdgenossen und Flurstücke
- Grundlegende Programmbedienung

**Kurs für Fortgeschrittene:** - Neuheiten der Version 7

- Aktualisierung eines vorhandenen Jagdkatasters
- Arbeiten mit dem grafischen Modul „Kartenfenster“
- Erläuterung spezieller Probleme bei der Aktualisierung
- diverse Themen zur Jagdpachtverwaltung

**Referent:** Dirk Model, Gesellschaft für Informationssysteme mbH (GIS)

**Einsteigerkurs 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr,**

**Fortgeschrittenenkurs 18:15 Uhr bis 20:00 Uhr.**

**21.10.2019**

Agrargenossenschaft Kauern eG  
Kaimberger Straße 2  
**07554 Kauern**

**22.10.2019**

Staatliche Grundschule Creuzburg  
Klosterstraße 34  
**99831 Creuzburg**

**28.10.2019**

Bildungszentrum Saalfeld GmbH  
Bahnhofstraße 6a  
**07318 Saalfeld**

**29.10.2019**

Tibor EDV Consulting GmbH  
Rießner Straße 12b  
**99427 Weimar**

**05.11.2019**

Thüringer Landesanstalt für  
Landwirtschaft  
Referat 320  
Ressortbezogene Weiterbildung • Behördenhaus  
Am Burgblick 23  
**07646 Stadtroda**

**07.11.2019**

Regelschule Themar  
Schulstraße 7  
**98660 Themar**

**12.11.2019**

Volkshochschule  
Güntherstraße 26  
**99706 Sondershausen**

Der Unkostenbeitrag beträgt **35,00 EUR** pro Seminar für einen Teilnehmer je Jagdgenossenschaft. Für jeden weiteren Teilnehmer dieser Jagdgenossenschaft **10,00 EUR**. PC's für Schulungszwecke sind vorhanden.

Es können eigene Notebooks mitgebracht werden.

**Die Bezahlung erfolgt vor Tagungsbeginn am Tagungs-ort.**

**Die Anmeldung ist ausschließlich schriftlich möglich. Wir bitten um Anmeldung bis eine Woche vor Schulungsbeginn. Die Anmeldung gilt als verbindlich. Es werden nur vollständige Anmeldungen mit E-Mail-Adresse und Kontaktnummer berücksichtigt. Eine Anmeldebestätigung erfolgt nicht.**

**Anmeldungen erfolgen bitte an die GIS GmbH unter:**

**E-Mail: jagd@gis.gmbh**

**Fax: 0341-4796179**

Bei weniger als 8 Teilnehmern finden die Schulungen nicht statt.

Es entstehen Ihnen dann keine Kosten. Wenn die Schulung entfällt, werden Sie selbstverständlich informiert. Bei Nichterscheinen oder bei Absage später als eine Woche vor der Schulung wird ein Unkostenbeitrag von 20,00 EUR berechnet.



## Neues vom Mobilem Seniorenbüro

*Sehr geehrte Damen und Herren,*

es existieren zahlreiche Tabuthemen in unserer Gesellschaft. Obwohl viele Menschen von einer Harninkontinenz betroffen sind, sprechen nur die wenigsten dieses Thema beim Hausarzt an. Aufgrund des unwillkürlichen Harnverlustes trauen sich viele Betroffene nicht mehr auf die Straße und ziehen sich immer mehr zurück. Es gibt unterschiedliche Ursachen für die Inkontinenz und es gibt unterschiedliche Therapiemöglichkeiten. Um die richtige Behandlung zu erhalten, ist es wichtig, mit einem Arzt darüber zu sprechen. Der Arzt kann ebenfalls Hilfsmittel für den täglichen Gebrauch verschreiben. Dieses Rezept kann meist über die Krankenkasse erstattet werden. In den Apotheken vor Ort wird zu den unterschiedlichen Hilfsmitteln informiert. Abhängig von der Menge des Urinverlustes können folgende Hilfsmittel verwendet werden: Einlagen werden einfach in die Unterwäsche gelegt; Vorlagen werden mit einer Netz- oder Unterhose fixiert; Inkontinenzslips sind an der Seite durch Klebestreifen wiederverschließbar und Inkontinenzhosen (Pants) ersetzen die herkömmliche Unterhose. Wichtig ist, dass die richtige Größe und Saugfähigkeit ausgewählt wird und dass das Hilfsmittel korrekt verwendet wird. Wird die Harninkontinenz richtig behandelt, fühlen sich die Betroffenen wesentlich besser und nehmen am gesellschaftlichen Leben wieder häufiger teil.

### Sprechzeiten des mobilen Seniorenbüros:

Rathaus **Gefell** Dienstag von 9-18 Uhr am 15.10., 12.11., 03.12. und 10.12.

Rathaus **Tanna** Donnerstag von 9-12 Uhr am 24.10., 14.11., 5.12. und 12.12.

Rathaus **Hirschberg** Donnerstag von 14-16.30 Uhr am 24.10., 7.11. und 5.12.

**Hausbesuche** sind nach telefonischer Vereinbarung möglich.

### Gesucht werden:

- **Firmen und Unternehmen** aus der Region, welche **wohnraumverbessernde Maßnahmen** kostenfrei präsentieren möchten. Geplant ist in der Tagespflege Gefell z.B. eine Präsentationswand zum Ausprobieren und Anfassen, um Möglichkeiten für die Optimierung des eigenen Wohnraumes dazustellen.
- **Ein Logo** für das mobile Seniorenbüro. Als Wiedererkennung soll ein neutrales und passendes Logo die Arbeit des mobilen Seniorenbüros unterstützen. Wir sind für alle Ideen und Vorschläge offen.

### Veranstaltungstipps

Sie sind herzlich zu allen Veranstaltungen eingeladen.

#### Warum hat sich mein Nachbar verändert?

**Donnerstag 07.11. um 14 Uhr:** Informationsnachmittag zur Wesensveränderungen im Alter. Es muss nicht immer eine Demenz sein. Hilfsmöglichkeiten und Grenzen werden Ihnen aufgezeigt. Fr. Imka Otto, Sozialpsychiatrischer Dienst im Sitzungszimmer Rathaus Hirschberg

#### Basteln mit Jung und Alt

**Mittwoch 13.11. ab 13 Uhr:** Senioren und Großeltern sind herzlich zum gemeinsamen Basteln mit den Schülern der Grundschule Gefell eingeladen. Frau Manuela Spörl von der Kreativwerkstatt Lichtblicke aus Görzitz bringt Materialien und Ideen mit in die Schulküche der Grundschule Gefell.

#### Leistungen der Pflegekasse

**Donnerstag 14.11. um 14 Uhr:** Was bedeuten Pflegebedürftigkeit, Pflegegrad, Pflegegeld, Pflegesachleistungen und Co.? Hr. Michael Hoffmann Pflegeberater, Begegnungsstätte Rathaus Gefell.

**Weihnachtskonzert „Wiener Operetten Weihnacht“**  
**Freitag, 13.12. um 17 Uhr:** Bekannte Wiener Melodien, Duette und Lieder, aber auch Titel wie „Ave Maria, „Oh du Fröhliche“, „Stille Nacht, heilige Nacht“ sowie Zitherklänge, gespielt von Ursula Meistner. Im **Kulturhaus Hirschberg** –  
**Kartenvorverkauf:** Drogerie Bahner, in Hirschberg, in allen Geschäftsstellen der Frankenpost und in allen an das RESERVIX-Ticket System angeschlossenen Vorverkaufsstellen (Hotline: 0180 6 700 733), [www.Reservix.de](http://www.Reservix.de).

Gefördert durch:

*Ihre Anne Hofmann*



## Lust auf Besuch?

### Südamerikanische Austauschschüler suchen Gastfamilien!

Die Austauschschüler der Andenschule Bogota wollen gerne einmal den Verlauf von Jahreszeiten erleben. Dazu sucht das Humboldtteam Familien, die offen sind, einen südamerikanischen Jugendlichen (15 bis 16 Jahre alt) als Kind auf Zeit aufzunehmen. Spannend ist es, mit und durch den Austauschschüler den eigenen Alltag neu zu erleben und gleichzeitig ein Fenster zu Shakiras fantastischem Heimatland aufzustoßen. Wer erinnert sich nicht an ihren Fußball-WM-Hit „Waka Waka“? Erfahren Sie aus erster Hand, dass das Bild, das wir von Kolumbien haben, nichts mit der Wirklichkeit dieses sanften Landes zu tun hat. Die kolumbianischen Jugendlichen lernen schon mehrere Jahre Deutsch als Fremdsprache, so dass eine Grundkommunikation gewährleistet ist. Ihr potentiell kolumbianisches Kind auf Zeit ist schulpflichtig und soll die nächstliegende Schule zu Ihrer Wohnung besuchen. Der Aufenthalt bei Ihnen ist gedacht von Samstag, dem 08. Februar 2020 bis Samstag, dem 27. Juni 2020. Wer Kolumbien kennen lernen möchte, ist zu einem Gegenbesuch an der Andenschule Bogotá herzlich willkommen. Für Fragen und weitergehende Infos kontaktieren Sie bitte das Humboldtteam, Königstraße 20, 70173 Stuttgart, Tel. 0711-2221400, Fax 0711-2221402.

E-Mail: [info@humboldtteam.com](mailto:info@humboldtteam.com), [www.humboldtteam.com](http://www.humboldtteam.com)

Foto: Word-Datei Lust auf Besuch Foto



## Notrufnummern

Im Notfall die Nummer **112** wählen

Die Rettungsleitstelle erreichen Sie unter **036 71/99 00**

## Veranstaltungshinweise/ Termine

### Veranstaltungstermine 2019/20

- 30.10.2019 Halloweenparty im OT Blintendorf
- 01.11.2019 Stadtmeisterschaften der „Nichtaktiven“Kegler und Keglerinnen
- 02./03.11.19 Kleintierzüchterverein Gefell: Gemeinschaftsschau/Kreisschau Kaninchen
- 03.11.2019 Stadtmeisterschaften der „Aktiven“Kegler und Keglerinnen
- 03.11.2019 Kirmes im OT Göttengrün
- 09.11.2019 Partyalarm im Rathausaal Gefell: 30 Jahre Mauerfall
- 10.11.2019 Martinsfest im OT Göttengrün (17.00 Uhr an der FFW)
- 15.-17.11.19 Kirmes im OT Blintendorf
- 23.11.2019 Weihnachtsmarkt im OT Mödlareuth
- 30.11.2019 Schnauzturnier im Gasthaus „Zum Grenzgänger“ in Mödlareuth
- 30.11.2019 Gefeller Adventsmarkt
- 01.12.2019 16. Weihnachtsmarkt Langgrün
- 05.11.2019 Stadt-Apotheke Gefell, Blutdruckgeräteprüftag (9.00-16.30 Uhr)
- 06.12.2019 Seniorenweihnachtsfeier im OT Dobareuth (Beginn 14.00 Uhr)
- 06.12.2019 Rentnerweihnachtsfeier DGH Langgrün
- 07.12.2019 Rentnerweihnachtsfeier im OT Göttengrün (Beginn 15.00 Uhr im DGH)
- 10.12.2019 Seniorenweihnachtsfeier in Gefell (Beginn 14.00 Uhr)
- 14.12.2019 Kleintierzüchterverein Gefell- Vereinsweihnachtsfeier
- 15.12.2019 Adventskonzert (Stadtkirche Gefell)
- 20.12.2019 Gemeindegemeinschaftsfeier im OT Blintendorf
- 27.12.2019 Skatturnier im DGH Göttengrün, Beginn 18.00 Uhr
- 31.12.2019 Silvestertanz mit Disco „Bibi“ in Langgrün
- 06.03.2020 Kleintierzüchterverein Gefell - Jahreshauptversammlung



### Kursangebote der Volkshochschule

Unter [www.vhs-sok.de](http://www.vhs-sok.de) finden Sie die vollständige Veranstaltungsübersicht der Volkshochschule.



**Tagesseminar: Gesund und Fit durch den Winter** | 19H8-30501 / Sa, 23.11.2019, 10:00 - 16:00 Uhr, 1 Tag

Hirschberg, Museum für Gerberei u. Stadtgeschichte, Saalgasse 2

**Workshop: Weihnachtsseifen** | 19H4-10402 / Di, 05.11.2019, 18:00 - 19:30 Uhr, 1 Abend, Schleiz, Aus- u. Weiterbildungszentrum, Löhmaer Weg 2, Raum 030 (Eingang Kino)

**Wanderung: Die Früchte des Herbstes in der Langgrüner Flur / Leichte Strecke, ca. 2,5 - 3,5 Stunden** | 19H4-10903 / Mo, 28.10.2019, 14:00 - 17:30 Uhr, 1 Tag

**Android Tablet und Smartphone - Aufbaukurs Kommunikation** | 19H8-50102 / Mo, 28.10.2019, 16:30 - 19:30 Uhr, 3 Tage / Hirschberg, Regelschule, Pestalozzistr. 1

**Tastschreiben** | 19H4-50401 / Mo, 21.10.2019, 18:30 - 20:00 Uhr, 12 Abende / Schleiz, Aus- u. Weiterbildungszentrum, Löhmaer Weg 2, Raum 204

**Kurs Keramik - Engel zu Weihnachten** | 19H4-20801

Sa, 09.11.2019, 10:00 - 12:15 Uhr, 2 Tage / Schleiz, Kunstwerkstatt Ekaterina Peitz, Ernst-Thälmann-Str. 4

**Schmuckschmieden** | 19H4-21004 / Do, 14.11.2019, 17:30 - 21:30 Uhr, 1 Abend / Schleiz, Aus- u. Weiterbildungszentrum, Löhmaer Weg 2, Raum 030 (Eingang Kino)

**Integrationskurs 38/2019 - Modul 1** | 19H4-40410 Mo, 21.10.2019, 09:10 - 13:25 Uhr, 140 Tage / Schleiz, Aus- u. Weiterbildungszentrum, Löhmaer Weg 2, Raum 126

**Vortrag: Die Geologie des Schiefergebirges** | 19H5-10101 / Fr, 25.10.2019, 18:00 - 20:15 Uhr, 1 Abend / Bad Lobenstein, Regelschule, Karl-Marx-Str. 22b, Raum 123

**Exkursion: Die Geologie des Schiefergebirges** | 19H5-10102 / Sa, 26.10.2019, 09:00 - 15:45 Uhr, 1 Tag / Treffpunkt: Bad Lobenstein, Parkplatz Parkstraße (ehemaliger BBhf)

**Englisch für Anfänger, Grundstufe 1** | 19H5-40601 Di, 22.10.2019, 17:00 - 18:30 Uhr, 15 Tage / Bad Lobenstein, Gymnasium, Karl-Marx-Str. 24

**Vorbereitung auf die Mathematikprüfung Klasse 10 Realschule** | 19H8-60801 / Di, 05.11.2019, 14:30 - 16:00 Uhr, 15 Tage / Tanna, Gemeinschaftsschule, Bahnhofstraße 39

**Anmeldungen sind möglich:**

Online: [www.vhs-sok.de/kurse](http://www.vhs-sok.de/kurse)

E-Mail: [anmeldung@vhs-sok.de](mailto:anmeldung@vhs-sok.de)

Telefon: 03647 448-144 (Pöbneck) | 03663 413026 (Schleiz)

Persönlich:

Geschäftsstelle Pöbneck		Geschäftsstelle Schleiz
Wohlfarthstr. 3-5		Löhmaer Weg 2
07381 Pöbneck		07907 Schleiz



*Der Tod ist der Grenzstein des Lebens aber nicht der Liebe.*

Die Notfallseelsorge & Krisenintervention des Saale Orla Kreises lädt alle Hinterbliebenen und Trauernden zu einer

## Gedenkfeier

am Samstag, dem **16. November 2019** um **14.00 Uhr** in das Gemeindehaus in Schleiz, August - Bebel - Straße 9, ein.

Eingeladen sind alle, die plötzlich und unerwartet einen lieben Menschen durch ein tragisches Ereignis verloren haben. Einsatzkräfte von Rettungsdienst, Polizei und Feuerwehr werden oft mit Leid & Tod konfrontiert und sind ebenso eingeladen. Gedenken der Verstorbenen, Kerzen entzünden, Musik und Fürbitten, sowie nachdenkliche und ermutigende Impulse prägen die Gedenkfeier.



Im Anschluss bestehen bei einem Imbiss

Austausch- und Gesprächsmöglichkeiten.

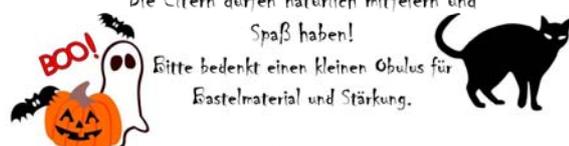


## Halloween Party

Für alle kleinen Halloweenfans und ihre Freunde!

Wann? 30.10.2019  
Beginn/Ende: 16.00 Uhr – ca. 20.00 Uhr  
Wo? Filintendorfer Gemeinderaum

Wir wollen gemeinsam mit Manuela Spürl (Lichtblicke – Kreativwerkstatt) tolle Sachen basteln und nach einer kleinen Stärkung zusammen die Geister im Dorf vertreiben. Wir würden uns freuen, wenn ihr verkleidet kommt ;)



Die Eltern dürfen natürlich mitfeiern und Spaß haben!  
Bitte bedenk einen kleinen Obulus für Bastelmaterial und Stärkung.

Anmeldungen bitte bis zum 25.10.2019 bei  
Christin Schubert oder Luisa Bähr  
0170/4084568 0174/2108853

## Einladung zum Jagdessen

Am Freitag, dem **06. Dezember 2019**, findet im Kulturraum Göttengrün unser Jagdessen statt.

Beginn: 18.30 Uhr

Alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft und deren Ehepartner sind herzlich eingeladen.



Bei Teilnahme bitte bis zum 22. November 2019 bei G. Gräsel melden, Tel. 82235 oder Zettel in den Briefkasten.

Göttengrün, den 21.10.2019

Der Jagdvorstand



**FRANKENWALDVEREIN  
Ortsgruppe Hirschberg**

„Muskelkater ist keine Krankheit, sondern Mangel an Bewegung.“

**Oktober**

31.10.19 Arbeitsplanung 2020  
(Abendveranstaltung)

**November**

03.11.19 Jahresabschlusswanderung mit Astrid und Hubert  
(Tageswanderung)

07.11.19 Wandern mit Frottschi (Senioren-  
wanderung)

10.11.19 Laternenumzug zum Martinstag  
(Abendveranstaltung)

30.11.19 Jahresabschluss (Abendveranstaltung)



**Zu den Wanderungen sind Gäste herzlich  
willkommen!**

## Vereinsnachrichten

**Maik-Rauh-Gedächtnisschau  
Kreisschau Kaninchen  
Gemeinschaftsschau**



**geöffnet:**

**Sonnabend, 2. November 2019  
9.00-17.00 Uhr**

**Sonntag, 3. November 2019 9.00-15.00 Uhr**

### Einführungslehrgang „German- Gjogsul-Combat-System“ (GGCS)

Am Samstag, dem 31.08.2019, und Sonntag, dem 01.09.2019, fand in Hirschberg zum 8. Mal der alljährliche Lehrgang der beiden befreundeten Vereine „OSC Löbau; Abteilung Kempo“ und „Karate-Dojo Hirschberg/Saale e.V.“ statt. Nachdem im letzten Jahr ein Traditionslehrgang mit Schwerpunkt auf den Prüfungskomplexen 1 – 4 des Militärischen Nahkampfes (MNK) in Löbau durchgeführt wurde, hatte auch das 2-tägige Seminar in diesem Jahr zusätzlich zur sportlichen Betätigung eine weitere Aufgabe. Ronald Schrickler hat seit dem Jahr 2000 daran gearbeitet, ein System aufzubauen, das den authentischen Militärischen Nah-



kampf der ehemaligen DDR verbunden mit Elementen des nordkoreanischen Gjogsul im Karate-Dojo Hirschberg/Saale e.V. erhalten soll. Der Lehrgang in Hirschberg am genannten Wochenende sollte zur Vorstellung und Einführung des „German-Gjogsul-Combat-System“ (GGCS) dienen. Neben einer Theorieeinheit, in der unter anderem organisatorische Fragen mit den anwesenden Mitgliedern geklärt wurden und das Prüfungsprogramm in einer Präsentation vorgestellt wurde, gab es natürlich auch genügend Zeit, um in das „neue“ System hineinzuschnuppern. Hauptaugenmerk wurde auf die Unterschiede des MNKs und Gjogsul gelegt. Anhand von neu erstellten Fotoserien und Videos sowie dem praxisbezogenen Training vermittelte Ronald Schrickler den Teilnehmern eindrucksvoll das German-Gjogsul-Combat-System.

Zudem konnten drei Teilnehmer in Prüfungen der SaCO® und im Gjogsul glänzen und verdient einen neuen Gürtelgrad erlangen. Natürlich konnte der erste Tag des Lehrgangs, diesmal mit typisch thüringischem Abendessen, schmackhaft zubereitet und serviert durch das Team von „Geißer-Catering“, im Hirschberger Kulturhaus gemütlich ausklingen und die ersten aufkommenden Fragen bereits besprochen werden.

Am zweiten Tag des Einführungslehrgangs bestanden alle Teilnehmer aufgrund von bereits vorhandenen Voraussetzungen aus anderen Systemen und der am Vortag erlangten Fähigkeiten die Prüfung zum Gelbgurt (8. Kyu) im vorgestellten GGCS. Einer weiteren Prüfung zum Orangegurt (7. Kyu) stellten sich zwei Trainierende aus Löbau und drei aus Hirschberg. Thomas Kretschmer, dem Trainer aus Löbau, wurde der 1. Kyu im GGCS verliehen. Somit ist er berechtigt, das Training im „neuen“ System auch allein in Löbau ohne die Anwesenheit vom Begründer des GGCS Ronald Schrickler durchzuführen. Ingo Auge, der leider verhindert nicht am Lehrgang teilnehmen konnte, jedoch durch seine langjährige Unterstützung bei vergangenen Lehrgängen überzeugte, wurde der 2. DAN als Ehren-DAN verliehen. Zum Abschluss des gelungenen Wochenendes versammelten sich alle noch einmal, um die übrigen Fragen und Anregungen auf Verbesserung gemeinsam mit Ronald Schrickler zu erörtern.

Das German-Gjogsul-Combat-System wird seit 01. September 2019 nun also offiziell in Hirschberg und Löbau trainiert. Ronald Schrickler bietet für alle Interessenten dienstags 18.30 - 20.00 Uhr und freitags 19.00 - 20.30 Uhr in Hirschberg einen Einsteigerkurs an – auch für in Sachen Kampfkunst noch komplett Unerfahrene.

Das Kampfkunsttraining findet im Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr Hirschberg in der Gerberstraße 13 in 07927 Hirschberg statt.

Nähere Informationen erhalten Sie im Internet unter:

[www.karate-hirschberg.de](http://www.karate-hirschberg.de) bzw. unter Tel.: 036644-430638 oder 0172-6740124.



## AUS UNSEREN ORTSCHAFTEN

### Demonstration für bessere Lebensbedingungen

Trotz Regenwetter versammelten sich am 27.09.2019 mehr als 250 Bürgerinnen und Bürger auf dem Platz an der Braugasse vor dem Vereinshaus der Gefeller Feuerwehr. Die Bürgerinitiative organisierte diese Kundgebung, um gegen die unzumutbaren Verkehrsbelastungen auf allen Eingangs- und Durchfahrtsstraßen Gefells (mit allen betroffenen Ortsteilen) sowie Töpen, Juchhöh und Zollgrün zu demonstrieren. Viele Teilnehmer der betroffenen Ortschaften brachten selbstgefertigte Transparente, Plakate und Schilder mit, um ihren Unmut sichtbar zu machen und ihren berechtigten Protest zum Ausdruck zu bringen. Schulkinder und die Kleinsten aus den Kindergärten



beteiligten sich mit ihren kreativ gestalteten Plakaten an der Aktion. Viele Mitglieder der Gefeller Feuerwehr und Unterstützer des örtlichen Traktorvereins waren ebenfalls mit vor Ort. Die eingeladenen Medien: MDR Fernsehen, Vogtland-Radio, Radio Euroherz, die OTZ und die Frankenpost berichteten umfangreich. Die Sprecher der Rednerliste Bernd Hessel (Bürgerinitiative Gefell), Dr. Arnfried Völm (Zollgrün), Thomas Reinhard (Dobareuth) und Bürgermeister Marcel Zapf forderten zeitnahe Lösungen von den zuständigen Behörden und den politischen Entscheidungsträgern. Die Sperrung für den Durchgangsverkehr von Fahrzeugen über 7,5 t war in allen Reden eine Hauptforderung. Eine solche Sperrung ist auf der Strecke zwischen Töpen - Zollgrün und zurück (B2 und L3002), der B90 aus Richtung Bad Lobenstein und L1093 aus Richtung Reuth zu realisieren. Weiterhin wurden in den Ansprachen notwendige Geschwindigkeitsreduzierungen, mit den dafür erforderlichen Kontrollen, Querungshilfen für Fußgänger sowie Gehwegesicherungen gefordert. Ein Nachtfahrverbot für den Schwerlastverkehr wurde mehrfach gefordert, um die zu hohen Lärm- und Schadstoffbelastungen zu senken.

Bernd Hessel informierte über die Aktivitäten der Bürgerinitiative in den letzten Monaten. Die Forderungen und unsere Stellungnahme zur aktuellen Verkehrsanalyse des Thüringer Landesamts für Bau und Verkehr wurden im Gefeller Stadtanzeiger (Ausgabe 08/2019) veröffentlicht. Die Hauptforderung bleibt die kostengünstige, ökologische, zeitnah umsetzbare und sich anbietende Autobahnlösung. Dabei soll mit den schon erwähnten Durchfahrtsverboten der Schwerlastverkehr so lang wie möglich auf den Autobahnen A72 und A9 verbleiben.

Bei einem Treffen der Bürgerinitiative mit dem Geschäftsführer der ZPR-Blankenstein, Herrn Nossol am 16.09.2019, wurde uns seine Unterstützung bei der Kontaktaufnahme mit Firmen und politischen Vertretern des Landkreises Hof zugesagt.

Als erstes Ergebnis der Bemühungen von Herrn Nossol konnte Bernd Hessel den Demonstranten folgendes übermitteln:

Herr Beck - Geschäftsführer Mercer Holz GmbH (Sägewerk Friesau, Zellstoffwerk Rosenthal), Herr Greim (Geschäftsführer Dennree), Herrn Bär (Landrat Landkreis Hof), Fraktionen des Töpener Gemeinderats der CSU und der Freien Wähler unterstützen unsere Variante der Sperrung für den überörtlichen Schwerlastverkehr der B2 zwischen der Abfahrt Töpen/A 72 und Gefell. Weiterhin informierte Bernd Hessel die Teilnehmer der Demonstration über einen Beschluss des Töpener Gemeinderats. Im Juli 2019 wurde dort beschlossen, eine Sperrung der Ortsdurchfahrt Töpen für den überörtlichen LKW Verkehr auf der B2 bei der zuständigen Verkehrsbehörde zu beantragen. In der Gefeller Stadtratssitzung am 27.09.2019 wurde ebenfalls eine Sperrung für den Durchgangsverkehr für Fahrzeuge über 7,5 t beschlossen. Diese Sperrung umfasst die B2 von der Landesgrenze Thüringen/ Bayern bis Gefell Kreuzung Friedensstraße B90/L3002.

Die beiden Beschlüsse gehen mit der von der Bürgerinitiative geforderten „Autobahnlösung“ konform.

Während seiner Rede forderte Bernd Hessel den Landrat Thomas Fügmann auf, endlich die politische Führung bei der Durchsetzung

der Interessen der Bürger zu übernehmen.

Im Namen der Bürgerinitiative bedankte er sich für die aktive Unterstützung durch Ralf Kalich (Mitglied des Thüringer Landtags). Dieser setzte sich für unsere Forderungen bei Vertretern des Petitionsausschusses, des Ministeriums für Infrastruktur und Landwirtschaft, bei Mitgliedern des Thüringer Landtags sowie beim Thüringer Ministerpräsidenten Bodo Ramelow ein.



Nach den offiziellen Rednern meldeten sich weitere Bürgerinnen und Bürger zu Wort. Emotional schilderten sie ihre eigenen Erfahrungen mit den derzeitigen Verkehrsbelastungen. In allen Reden wurde ein sofortiges Durchfahrtsverbot für LKW gefordert. Besonders viel Beifall bekamen die drei Vertreter der Bewohner des Michaelisstifts, die nachdrücklich einen LKW-Stopp forderten. Die Bürgerinitiative bedankt sich bei allen Teilnehmern der Kundgebung für die Unterstützung und Geschlossenheit, um die Durchsetzung der gemeinsamen Forderungen zu gewährleisten und endlich lebenswerte Verhältnisse in Gefell und allen anderen betroffenen Orten herzustellen.

Im Oktober 2019 findet auf Einladung der Bürgerinitiative in Gefell ein Treffen mit dem Staatssekretär Dr. Klaus Sühl statt. Dieser ist im Ministerium für Infrastruktur und Landwirtschaft tätig. Die Bürgerinitiative wird über die Ergebnisse dieses Zusammenfindens berichten.

Auch in Zukunft müssen weitere Aktionen aller betroffenen Bürger folgen, denn die gestellten Ziele sind noch lange nicht erreicht. Die Bürgerinitiative wirbt dabei weiter bei allen Interessierten um aktive Hilfe und Unterstützung.

**PS:** Während unserer einstündigen Demonstration passierten 86 LKW den Marktbereich.

*Bürgerinitiative für eine sichere und lebenswerte Stadt Gefell,  
Thomas Fischer, Hofer Straße 6, 07926 Gefell  
Tel.-Nr.: 0175-8613 761, E-Mail: thomasfischergreiz@web.de  
Bildquelle: Pascal Knapp*



## Wieder ist es Herbst

Der Sommer ist vorbei und damit auch die Gefeller Freibadsaison. Es ist wunderbar, dass es in Gefell so ein schönes, gepflegtes Freibad gibt. Dafür geht ein besonderer Dank an den Schwimmmeister Herrn Uwe Käsebier.

Bis zum letzten Tag haben wir das Freibad zum Schwimmen und Entspannen genutzt. Allen voran Frau A. Kant, eine der ältesten und aktivsten Schwimmerin von Gefell. Aber auch alle Kinder kommen hier auf ihre Kosten. Es gibt ein großes Planschbecken mit einer kleinen Rutsche, das stets von vielen kleinen und größeren Kindern in Beschlag genommen wurde, ebenso wie der Spielplatz nebenan.

Der nächste Sommer kommt bestimmt und wir hoffen, dass unser tolles Freibad wieder für alle Badefreunde und Schwimmbegeisterte geöffnet hat.

*Astrid Buchholz*



# SCHULNACHRICHTEN

## Verkehrssicherheitstag in Oettersdorf am 04.09.2019

Unser Ausflug begann am Mittwoch um 8:00 Uhr. Wir fuhren mit dem Bus nach Oettersdorf. Die Busfahrt dauerte ungefähr 20 Minuten. Landrat Herr Fügmann und der Chef des Busunternehmens Kombus begrüßten uns und erklärten, wie der Verkehrssicherheitstag ablaufen wird.

Es waren 13 vierte Klassen aus dem Saale-Orla-Kreis da, die an verschiedenen Stationen jede Menge erfahren und ausprobieren konnten.



An einer Station erklärte man uns den Aufbau eines echten Krankenwagens und wie die Rettungssanitäter bei einem Notfall vorgehen. Eine andere Station beschäftigte sich mit der Bedeutung von Sicherheitsgurten. Mit einer Puppe zeigte man uns, was passieren kann, wenn man im Auto nicht angeschnallt ist und das Fahrzeug stark abgebremst werden muss.

Auch ein Zivilfahrzeug der Polizei war vor Ort, das zum Einsatz kommt, wenn Autos auf der Autobahn viel zu schnell unterwegs sind.

Bei einem Fahrradparcours konnten wir unsere Schnelligkeit unter Beweis stellen. Die Geschwindigkeit wurde von der Polizei mit Hilfe eines Lasergerätes gemessen.

Die Feuerwehr erklärte uns die Funktion und den Aufbau eines ihrer Einsatzfahrzeuge und demonstrierte, wie man einen Notruf absetzen muss.

An einer anderen Station durften 17 Schüler unserer Klasse einen großen Bus ziehen. Dabei ging es um Schnelligkeit, weil wir gegen die anderen vierten Klassen antraten.



Als Höhepunkt des Tages wurde uns Schülern ein Rettungseinsatz vorgeführt, bei dem mehrere Polizei- sowie Rettungswagen und zwei Feuerwehrautos zum Einsatz kamen.

Nach einem leckeren Mittagessen mit Wienern und Brötchen fuhren wir wieder nach Hause und waren etwas traurig darüber, dass der spannende Tag schon vorbei war.

*Die Schüler der 4. Klassen*



## Herbstcrosslauf



Die Herbstferien wurden quasi mit unserem Herbstcrosslauf eingeläutet.

In neun Altersklassen wurde um den Titel gekämpft. Die Crosslaufstrecke war wirklich eine Crossstrecke, denn am Tag zuvor hatte es kräftig geregnet und den Läufern wurde alles abverlangt. Zum Glück trübten am Wettkampftag nur ein paar wenige Regentropfen die Veranstaltung, so dass wir alle Läufe absolvieren konnten. Die Siegerinnen und Sieger erhielten in diesem Jahr zur Erinnerung eine Plakette, die anlässlich unseres 80jährigen Schuljubiläums angefertigt wurde.

Herzlichen Glückwunsch den Siegern und Platzierten!

# Staatliche Grundschule Gefell

Lobensteiner Straße 10 • 07926 Gefell – www.grundschule-gefell.de – Tel.: 036649/82286



jugendforscht  
schüler experimentieren



kulturagenten  
übertragen

## Liebe Eltern der zukünftigen Schulanfänger,

zu unserem **Informationse Elternabend am Montag, dem 28.10.2019**, laden wir alle Eltern ganz herzlich in unsere Grundschule ein (schulfähig sind alle Kinder, die bis zum 01.08.2020 sechs Jahre alt sind).

Wir möchten Ihnen unsere Grundschule vorstellen und informieren Sie über das Einschulungsverfahren.

**Beginn:** 19:00 Uhr  
**Ort:** Grundschule Gefell  
**Klassenraum:** 3b, Neubau (1. Etage)  
**Wir freuen uns über Ihr Kommen!**

Mit freundlichen Grüßen

S. Kunerl/ Schulleiterin

## Sportliche Nachrichten aus der Grundschule Gefell - „Sport frei!“

Am Donnerstag, dem 19.09.2019, fand für alle Grundschüler, wenn auch bei kühlem, aber trockenem Herbstwetter, unser Sportfest statt.

Zur Erwärmung trafen sich alle Schüler, Lehrer und Erzieher auf dem Sportplatz- der Kleinsportanlage.



Diese hatte pünktlich zum Beginn des neuen Schuljahres ihr Aussehen stark verändert. **Dank Thomas Schillings großem Fleiß und Einsatz konnten alle Sportler auf der überarbeiteten und gewalzten Laufbahn ihre Runden drehen.** Mit Traktor und Gerätschaften rückte er den riesigen Mengen an Unkraut zu Leibe. Die Bedingungen für unsere Schüler haben sich dadurch sehr verbessert! Die Laufbahn ist jetzt gut zu erkennen und die glatte, saubere Oberfläche ermöglicht schnelles sowie sicheres Laufen.

**Für diese große Unterstützung möchten wir uns bei Thomas Schilling ganz herzlich bedanken! Wir freuen uns sehr über dieses Engagement und wissen, dass dies nicht selbstverständlich ist!**



Zu Beginn des Sportfestes begrüßte unsere **Sportlehrerin, Frau Schmalfuß**, alle großen und kleinen Sportler. Gemeinsam wurde nach flotten Rhythmen gehüpft und getanzt. Die kühlen Temperaturen waren rasch vergessen. Im Anschluss starteten je zwei Mädchen und zwei Jungen aus jeder Klasse zum Staffellauf. Hier gab es große Unterstützung und Anfeuerungen durch die Mitschüler. Danach begannen die Wettkämpfe an den einzelnen Stationen. Drei Disziplinen der Leichtathletik standen auf dem Programm.



Im Weitsprung, Weitwurf und Sprint konnten nun alle Kinder ihr Bestes geben und um gute Ergebnisse und gute Platzierungen kämpfen.

**Ein sportliches „Dankeschön“ geht an unsere Sportlehrerin, Frau Schmalfuß, für die tolle Planung und Organisation, an das gesamte Kollegium sowie an unseren Hausmeister, Udo Schneider.**

S. Kunerl/Schulleiterin

## Jubiläen in Gefell und den Ortsteilen vom 01. bis 30. November 2019

### Langgrün

Frau Ingeburg Steudtner

am 04.11.19 zum 80. Geburtstag

*Wir wünschen allen Jubilaren viel  
Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.*



## Kirchliche Nachrichten

Oktober/ November 2019

-Angaben ohne Garantie-

### Kirchennachrichten des Kirchspiels Gefell

Kirschspiel Gefell Kirchberg 7  
Pfarrer Toralf Hopf 07926 Gefell  
kirche.gefell@t-online.de Tel.: 036649/82259  
Fax: 036649/794685

### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten

#### Sonntag, 27. Oktober

09.00 Uhr Künsdorf Kirchweihgottesdienst  
10.30 Uhr Gefell Kirchweihgottesdienst

#### Montag, 28. Oktober

10.00 Uhr Künsdorf Kirchweihgottesdienst

#### Sonntag, 3. November

09.00 Uhr Seubtendorf Kirchweihgottesdienst  
10.30 Uhr Blintendorf Gottesdienst

#### Montag, 4. November

09.00 Uhr Seubtendorf Kirchweihgottesdienst

#### Sonntag, 10. November

09.00 Uhr Künsdorf Gottesdienst  
10.30 Uhr Langgrün Gottesdienst  
17.30 Uhr Gefell St. Martinsfeier

#### Mittwoch, 20. November

19.30 Uhr Gefell Regionalgottesdienst zum Buß- und Bettag

#### Samstag, 23. November

16.00 Uhr Künsdorf Gottesdienst mit Abendmahl  
17.30 Uhr Langgrün Gottesdienst mit Abendmahl

#### Ewigkeitssonntag, 24. November

09.00 Uhr Blintendorf Gottesdienst mit Abendmahl  
10.30 Uhr Gefell Gottesdienst mit Abendmahl  
13.30 Uhr Seubtendorf Gottesdienst mit Abendmahl

### Kirchennachrichten des Kirchspiels Blankenberg

Kirchspiel Blankenberg Blankenberg, Schlossberg 8  
Pfarrer Tobias Rösler 07366 Rosenthal am Rennsteig  
pfarramt@kirchspiel-blankenber.de  
Tel./Fax: 036642-22418/-28045

### Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen

## Festwoche - 90 Jahre Christuskirche Pottiga vom 20. bis 26.10.2019

#### Freitag, 25. Oktober

14.30 Uhr Buntes Kinderfest im Touristeninformationszentrum

#### Samstag, 26. Oktober

17.00 Uhr Musik und Gedanken in der Kirche mit dem Kirchenchor Blankenberg, Kantor Stefan Feig und Pfr. Tobias Rösler

#### Freitag, 25. Oktober

18.00 Uhr Frössen Kirchweihgottesdienst

#### Sonntag, 27. Oktober

09.00 Uhr Hirschberg Kirchweihgottesdienst anschließend Gemeindegottesdienst

#### Montag, 28. Oktober

14.00 Uhr Blankenberg Seniorennachmittag

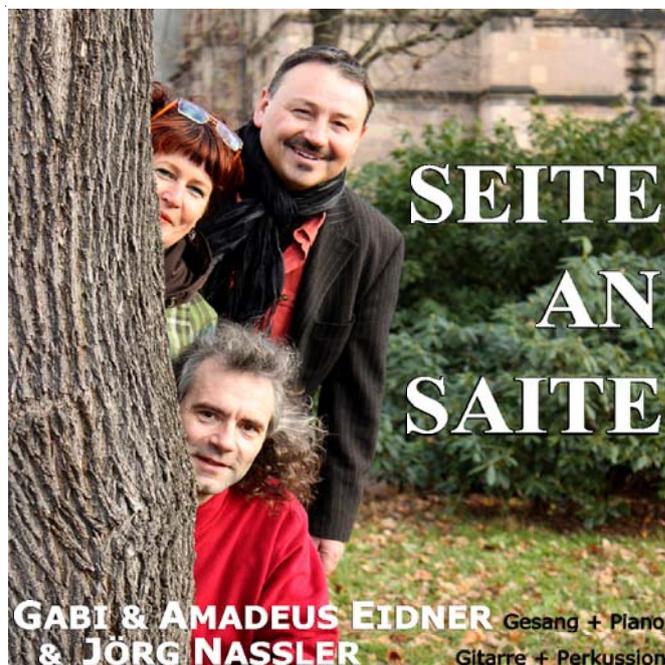
#### Donnerstag, 31. Oktober

18.30 Uhr Ullersreuth Regionalgottesdienst zum Reformationstag

#### Sonntag, 3. November

09.00 Uhr Pottiga Gottesdienst mit Abendmahl  
10.30 Uhr Frössen Gottesdienst mit Taufe  
13.30 Uhr Blankenberg Gottesdienst mit Abendmahl

Gefeller Anzeiger



**GABI & AMADEUS EIDNER** Gesang + Piano  
& **JÖRG NASSLER** Gitarre + Perkussion

### Konzerttermine der Kirchgemeinde Hirschberg

**8.12., 2. Advent, 16.00 Uhr** Stadtkirche Hirschberg Adventskonzert mit Kirchenchor, Posaunenchor, Instrumentalkreis und Julia Hoppe, Gesang. Es erklingen Sätze aus der Bachkantate „Süßer Trost, mein Jesus kommt“, sowie Advents- und Weihnachtlieder für Chor und Instrumente. Der Eintritt ist frei. Es wird am Ausgang eine Spende erbeten.

**10. 01. 2020, Freitag, 19.00 Uhr, Neujahrskonzert, „Seite an Saite“**, ein Liedermacherkonzert mit Gabi & Amadeus Eidner & Jörg Nassler.

Gabi & Dr. Amadeus Eidner - ein christliches Liedermacherehepaar aus Chemnitz - vermitteln mit den einfühlsamen Songs wichtige Denkanstöße für das Wiederentdecken frohmachender Werte für unser Leben. Kraftvolle Lieder, die mitreißen, aber auch leise, besinnliche Töne bieten ein breites Spektrum an Auseinandersetzung mit wichtigen Themen unserer Tage. Begleitet werden sie von Jörg Nassler, der durch langjährige Arbeit mit Liedermacher Gerhard Schöne bekannt wurde. Seine Gitarre und die Trommeln ergänzen perfekt das Piano und den Gesang. Von Rock bis Reggae, Gospel bis a cappella-Gesang ist in diesem abwechslungsreichen Programm alles vertreten.

Eintritt: VVK 13,00 € in der Löwenapotheke Hirschberg und bei Kantor Stefan Feig, an der Abendkasse: 15,00 €

### Vorschau Neujahrskonzert 2021,

**Sonntag 10.01., 16.00 Uhr Neujahrskonzert mit dem Psycho-Chor der Uni Jena**

[www.amadeus-music.de](http://www.amadeus-music.de) [www.nassler.com](http://www.nassler.com)

#### Freitag, 8. November

19.00 Uhr Ullersreuth Kirchweihgottesdienst

#### Samstag, 9. November

14.00 Uhr Hirschberg Kirchenkreisgedenkgottesdienst

#### Sonntag, 10. November

16.00 Uhr Hirschberg Martinsfeier in der Kirche und anschließend Laternenumzug zur Partyscheune 74 mit Zusammensein

#### Montag, 11. November

17.00 Uhr Blankenberg Martinsfeier mit Umzug

#### Donnerstag, 14. November

20.00 Uhr Hirschberg Abendandacht

#### Samstag, 16. November

19.30 Uhr Blankenberg Kirchenkino im Kino Blankenberg

### Sonntag, 17. November

09.00 Uhr	Sparnberg	Gottesdienst mit Gedenken der Verstorbenen
10.30 Uhr	Frössen	Gottesdienst mit Gedenken der Verstorbenen
13.30 Uhr	Pottiga	Gottesdienst mit Gedenken der Verstorbenen

### Dienstag, 19. November

17.00 bis 18.00 Uhr	Blankenberg	Offene diakonische Beratung im Gemeindezentrum
19.15 Uhr	Blankenberg	Bibelabend im Gemeindezentrum

### Gottesdienste Mißlareuth Oktober - November 2019

#### Kirchgemeinden Reuth und Mißlareuth

08538 Reuth, Tel.: 037435/5343

Büro & Pfarrerin Stepper: Wallstr. 6

[www.Kirche-Misslareuth.de](http://www.Kirche-Misslareuth.de) / [www.Kirche-Reuth.de](http://www.Kirche-Reuth.de)

#### Sonntag, 27. Oktober in Reuth

14.00 Uhr Aufwind-Gottesdienst mit Pfrn. Ulrike Pentzold und Kigo

#### Reformationsfest, Donnerstag, 31. Oktober in Reuth

14.00 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst anschl. Kaffeetrinken im Pfarrhaus

#### Sonntag, 10. November in Mißlareuth

10.00 Uhr Festgottesdienst zur Kirchweihe

### Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Gefell, Bergstraße 7

*Bisher ist noch keine Versuchung über euch gekommen, die einen Menschen überfordert. Und Gott ist treu; er wird nicht zulassen, dass die Prüfung über eure Kraft geht. Er wird euch bei allen Versuchungen den Weg zeigen, auf dem ihr sie bestehen könnt.*

*Aus der Bibel: 1Kor 10,13*

#### Gottesdienste

#### Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten.

Sonntag, 27. Oktober, 09.30 Uhr

Sonntag, 03. November, 09.30 Uhr

Sonntag, 10. November, 10.00 Uhr gemeinsam mit den Gemeinden Tanna und Schleiz

Sonntag 17. November 09.30 Uhr

Sonntag 24. November 09.30 Uhr

### Bibelgespräch

Jeder ist herzlich willkommen. Wir lesen in der Bibel, sprechen darüber und versuchen, das Gelesene für uns anzuwenden. Wir treffen uns jeweils im Buchladen Markt 1.

Donnerstag 31. Oktober 19.30 Uhr

Donnerstag 07. November 19.30 Uhr

Donnerstag 21. November 19.30 Uhr

### Royal Rangers

Royal Rangers sind christliche Pfadfinder, die mit Gottes Hilfe und biblischen Werten eine gesunde, abenteuerliche Alternative zum mediengeprägten Alltag heutiger Kinder und Jugendlicher anbieten. Das Programm der Pfadfinder richtet sich an Kinder ab sechs Jahren. Die Kinder werden in kleinen Teams entsprechend ihrem Alter und Geschlecht betreut. Infos unter [www.rr-tanna.de](http://www.rr-tanna.de)  
Nächste Stammtreffen am 26. Oktober auf der Rangerwiese in Tanna, Richtung Unterkoskau, bei Umsetzer links, außerdem am 19. und 23. November im Gemeindehaus der EFG Tanna, Koskauer Straße 55.

### Jugendstunde

Wer sich mit gleichaltrigen jungen Leuten treffen möchte, um über das Leben und den Glauben an Jesus Christus zu reden und gemeinsam etwas zu unternehmen, ist herzlich eingeladen zur Jugendstunde (ab 14 Jahren). Treffpunkt: jeden Samstag, 19.00 Uhr im Gemeindehaus der EFG Tanna, Koskauer Straße 55. Infos unter [www.efg-tanna.de/jugend](http://www.efg-tanna.de/jugend)

## Bücher fürs Leben...

### Buchladen Gefell, Markt 1

Geschichten aus dem Buch der Bücher:

**Nächste Lesung am Mittwoch, 6. November,**

**19.30 Uhr:**

**„Die Wende, wie sie niemand erwartet hat.“**

### Teilen macht Freu(n)de,

und dazu sind Sie wieder sehr herzlich eingeladen, denn auch in diesem Jahr gibt es wieder die Weihnachtspäckchensammelaktion. Es werden liebevoll gepackte Geschenke für bedürftige Kinder in der Ukraine, Moldawien, Weißrussland und Rumänien erbeten,

denn dort ist es oft so, dass es die einzigen Geschenke sind, die die Kinder bekommen. Diese Kinder leben in Heimen oder Großfamilien, aber auch allein auf sich gestellt auf der Straße. Beim Verteilen erleben die Kinder ein besonderes Weihnachtsprogramm, dass von den Mitarbeitern der Bibelmission und einheimischen Christen gestaltet wird.

Gesammelt wird im Christlichen Bücherladen in Gefell Markt 1, Di, Do, Fr 9-12 u. 15-18.00 Uhr.

Bitte holen Sie sich dort vorher leere Kartons zum Befüllen ab, denn die genormten Maße erleichtern den Weitertransport und Sie müssen sich nicht um einen leeren Karton anderweitig bemühen.

Was soll in das Päckchen hin-

F O R S C H E R T A G

→ Komm mit auf  
**Spurensuche**

**Aufgepasst, kleine Forscher!** Wir laden euch ein in die aufregende Welt der Tiere.  
Wenn ihr zwischen 5 und 9 Jahre alt seid, kommt einfach vorbei. Bringt ganz viel Neugier mit, eure Eltern und Klamotten, die auch mal dreckig werden dürfen.

Wir freuen uns auf euch!

31. Oktober 2019, 14:00 – 17:00 Uhr  
EFG Tanna, Koskauer Str. 55

Eine Veranstaltung der  
Royal Rangers Tanna.

ein? Dazu ist es wichtig, sich an die folgende Packliste zu halten, bitte keine zusätzlichen Dinge einpacken, aber auch nichts weglassen. Somit vermeidet man Schwierigkeiten beim Zoll, denn es werden Stichproben erfolgen und die gesamte Fracht käme dann in Gefahr. Auch für die Kinder ist es gerecht, wenn Jeder in etwa das Gleiche bekommt und keine nennenswerten Unterschiede zu sehen sind, denn alles wird gebraucht:

*Spielzeug oder neues Plüschtier, 200 g Schokolade, 300 g Süßigkeiten, 400 g Plätzchen, 800 g Kabapulver, 400 g Schokoaufstrich, 1 Handtuch 100x50, Zahnpasta/ Zahnbürste (geht auch im Doppelpack), Malstifte (Spitzer bei Buntstiften), Malblock A4.*

Verpacken Sie den Karton im Ganzen mit festem Geschenkpapier und schreiben Sie außen drauf, ob es für einen Jungen oder ein Mädchen ist, ggf. auch eine Altersspanne, wenn dies nützlich ist. Um Ihr Geschenk von hier nach dort zu bringen wird um eine Spende für den Transport von 5,- € gebeten, die Sie bitte in einem Umschlag extra mitgeben.

Die Geschenkekartons können bis 22. November 2019 im Christlichen Bücherladen abgegeben werden.

Es ist auch eine gute Sache, wenn man zusammen mit anderen so ein Päckchen packt, z. B. als Nachbarn, Sportgruppe, Verein, Kindergartengruppe, Kollegen etc. Dann wünsche ich viel Freude beim Auswählen, Einkaufen und Packen. Sie können sich sicher sein, dass Sie in der Ferne neue Freunde haben werden.

Bei Fragen können Sie gern unter 036649/80076 anrufen.

Antje Krüger

## Wissenswertes

verbraucherzentrale

Thüringen



**Marktstammdatenregister:  
Wer privat Strom auf dem Dach  
erzeugt, ist meldepflichtig**  
Erfurt, 10.10.2019

**Verbraucherinnen und Verbraucher, die eine Photovoltaikanlage auf dem Dach haben, sollten es kennen: das Marktstammdatenregister. Sowohl neue als auch bestehende Anlagen müssen dort registriert werden. Darauf weist die Verbraucherzentrale Thüringen hin.**

„Wer privat Strom erzeugt und ins Netz einspeist, muss die Anlage seit Anfang 2019 in das Marktstammdatenregister eintragen. Das gilt auch, wenn die Anlage bereits seit vielen Jahren betrieben wird und schon an anderer Stelle registriert ist“, erklärt Ramona Ballod, Energiereferentin der Verbraucherzentrale Thüringen. Registriert werden müssen unter anderem Photovoltaikanlagen und Blockheizkraftwerke. Neue Anlagen sind mit einer Frist von einem Monat nach Inbetriebnahme zu melden, Bestandsanlagen müssen bis Ende Januar 2021 in das Register eingetragen werden.

### Meldepflicht auch für Batteriespeicher

Verfügt die Anlage über einen Batteriespeicher, muss auch dieser gesondert in das Register eingetragen werden. Bei bestehenden Batteriespeichern ist die Frist zum 31. Dezember 2019 gesetzt. Für neue Speicher, die seit Februar 2019 in Betrieb genommen wurden, gilt die Einmonatsfrist.

„Wir empfehlen, Registrierung und Datenmeldung sofort durchzuführen. So sichern Sie sich gegen Bußgelder oder den Verlust Ihrer Einspeisevergütung ab“, sagt Ballod. Die kostenlose Registrierung im Webportal der Bundesnetzagentur muss nicht persönlich durchgeführt werden, sondern kann auch von einer anderen bevollmächtigten Person übernommen werden, zum Beispiel dem Installateur oder einem Dienstleister.

Zu allen Fragen rund um das Thema Solarenergie berät die Energieberatung der Verbraucherzentrale Thüringen: online, telefonisch oder mit einem persönlichen Beratungsgespräch.

Gefeller Anzeiger

Termine können unter Tel. **0800 809 802 400** (kostenfrei) oder unter **0361 555140** vereinbart werden. **In Pöbneck findet die Beratung in der Gustav-Vogel-Straße 9, in Schleiz am Neumarkt 13 (Alte Münze) und in Bad Lobenstein am Markt 1 (Rathaus) statt.** Dank einer Kooperation mit dem Thüringer Umweltministerium und der ThEGA ist das Angebot kostenfrei.

### Hintergrund Marktstammdatenregister

Das Marktstammdatenregister ist ein behördliches Register aller Anlagen und Einheiten im deutschen Energiesystem. Es fasst mehrere, zuvor separat geführte Aufstellungen in einem gemeinsamen Register zusammen. Das Marktstammdatenregister wird von der Bundesnetzagentur geführt und ist seit dem 31. Januar 2019 unter [www.marktstammdatenregister.de](http://www.marktstammdatenregister.de) zu finden.

### Für Rückfragen und nähere Informationen kontaktieren Sie bitte:

Verbraucherzentrale Thüringen e.V.

Eugen-Richter-Str. 45

99085 Erfurt

Tel. (0361) 5 55 14 0 • Fax (0361) 5 55 14 40

[energie@vzth.de](mailto:energie@vzth.de) • [www.vzth.de](http://www.vzth.de)



### Was Hänschen nicht lernt...

*Sprachanimationen zum Europäischen Tag der Sprachen*

Die diesjährigen deutsch-tschechischen Sprachanimationen der EUREGIO EGRENSIS anlässlich des Europäischen Tages der Sprachen (26. September) liefen seit August und gingen mit dem Besuch der Oberschule Netzschkau und dem Ulf-Merbold-Gymnasium Greiz in ihre letzte Runde. Drei ausgebildete Sprachanimateure und Muttersprachler brachten in dieser Zeit wieder zig Schülerinnen und Schülern im sächsisch-thüringischen Grenzraum spielerisch die Sprache des Nachbarlandes näher.

So konnten diesen Spätsommer und Herbst in Summe um die 650 Mädchen und Jungen des sächsisch-thüringischen Grenzraums auf Tuchfühlung mit tschechischen Begriffen, mit Traditionen und Landeskunde gehen – und das bei jeder Menge Spaß und Spiel! Nach den Grund- und Oberschulkindern (der Grundschulen Adorf, Bad Brambach, Klingenthal und Steinberg und der Oberschulen Falkenstein und Lengenfeld) im letzten Monat haben im September auch wieder Gymnasiasten, Grund- und Oberschüler (der Oberschulen Netzschkau und Oelsnitz; der Grundschule Plauen-Reusa; der Ökolandschule Reudnitz-Mohlsdorf und vom Ulf-Merbold-Gymnasium Greiz) interessante Erfahrungen mit tschechischem Vokabular machen können.

Die Sprachanimateure Michaela Vanková und Karel Hájek nahmen die Jungen und Mädchen dabei ganz locker und spielerisch mit auf eine Reise durchs Nachbarland.

Altersgerecht hatten gestern die beiden tschechischen Muttersprachler Michaela und Karel für die Sechstklässler der Oberschule Netzschkau unter anderem ein Quiz vorbereitet.

Deutsch-tschechisch gestellte Fragen wie:

Wie heißt die hlavní mesto (Hauptstadt) der Tschechischen Republik? oder welcher Sänger sang das Lied von der vcelka (Biene) Maja? mussten verstanden und beantwortet werden, was sichtlich Vergnügen bereitete.

Doch ging es auch einfacher:

„Nicht selten staunen die Kids und Teens erfahrungsgemäß über ganz simple sprachliche Parallelen wie ruksak (Rucksack), brýle (Brille) oder cokoláda (Schokolade), über gorila (Gorilla), amatér (Amateur) oder kecup (Ketchup) sowie über flaška (Flasche) oder taška (Tasche)“, fasst Steffen Schönicke, EE-Geschäftsführer, den gewohnten Schmunzleffekt der ersten Sprachstunden zusammen. So leicht kann der Einstieg ins Tschechische sein! Die EUREGIO EGRENSIS setzt sich seit 2005 fürs Erlernen der Nachbarsprache an Kitas und Schulen im deutsch-tschechischen Grenzraum ein. Denn wie heißt es doch so schön: Was Hänschen nicht lernt, lernt

Hans nimmermehr...

## Rück- und Ausblick

Bereits dieses Frühjahr 2019 (März bis Juli) hatten über 200 Kitakinder im sächsisch-böhmischen Raum jede Menge Lernspaß bei spielerischen Nachbarsprachstunden mit Maulwurf Krtek und Sprachanimateurin Pavlína Kellerová (Das war an Kitas in Bad Brambach, Marieney, Irfersgrün, Kraslice, Luby, Adorf, Falkenstein, Skalná, Bad Elster, Markneukirchen, Werda, Kottengrün und Grünbach).

Näheres dazu hier: <https://www.euregioegrensis.de/index.php/de/tschechisch-lernen/sprachanimation-kitas#>

## Bei Neugeräten auf DAB+ wechseln: Gründe fürs Digitalradio

### Das Wichtigste in Kürze:

- DAB+ setzt sich als Radio der Zukunft nur langsam durch. Aber beim Autokauf oder wenn sowieso ein neues Gerät für die Wohnung her soll, lohnt der Wechsel auf die neue Technologie.
- Digitalradio (DAB+) soll das klassische Radio ersetzen. Grund zur Eile gibt es aber nicht, für die Abschaltung von UKW in Deutschland gibt es nicht einmal einen Termin.
- Die Digital-Technik bietet eine Reihe von Vorteilen: Mittlerweile sind viele Sender verfügbar, die Abdeckung und die Tonqualität sind sehr gut.
- Wer ein neues Radio kauft, sollte auf jeden Fall ein DAB+-Gerät wählen, da UKW-Radios auf Dauer nicht zukunftssicher sind. Außerdem beherrschen alle Geräte auch die alte Empfangstechnik.

Die UKW-Technik ("Ultrakurzwellen") aus den 1950er Jahren ist aus heutiger Sicht uneffektiv, teuer und technisch veraltet. Daher soll das Digitalradio (DAB+) die klassische UKW-Übertragung nach und nach ablösen.

Mit der Mittelwelle ist das bereits geschehen. Die letzten deutschen Mittelwellensender wurden Ende 2015 eingestellt, viele werden nun digital ausgestrahlt.

Deutschlandweit liegt die DAB+-Abdeckung beim Empfang mit Zimmerantenne derzeit bei 82 Prozent im Haus und bei 92 Prozent beim Empfang mit Außen- oder Dachantenne. Das bedeutet: Nicht an jedem Ort können Sie DAB+ empfangen. Aber: Alle DAB+-Geräte beherrschen auch UKW, sodass dieser Empfangsweg in digital schlecht versorgten Regionen als Alternative bleibt.

Auch in vielen anderen europäischen Ländern gibt es bereits eine DAB+-Ausstrahlung.

### Welche Vorteile bietet das Digitalradio?

Digitales Radio bietet deutlich mehr Programme, einen störungsfreien Empfang und eine verbesserte Wiedergabequalität.

Dabei variiert die Anzahl der Programme von Bundesland zu Bundesland sehr stark. Während in Bayern bis zu 60 DAB+-Programme ausgestrahlt werden, gibt es in Niedersachsen nur rund 20 Sender.

Weitere Vorteile sind:

- **Zusatzinformationen zum Programm wie Texte, Bilder oder weitere Daten.**

Ein entsprechend ausgestattetes Digitalradio vorausgesetzt und wenn der Sender das anbietet, kann man sich beispielsweise den Namen des gespielten Titels, das Cover des Albums, Wetterkarten, Nachrichtenschlagzeilen oder auch die Telefonnummer für das Radioquiz anzeigen lassen.

- **Robuster Empfang ohne Rauschen.**

Das bekannte Problem des Rauschens an der roten Ampel, während wenige Zentimeter weiter der Empfang rauschfrei ist, fällt weg.

Sendersuchlauf nicht mehr erforderlich. Das Radio sucht die Sender selbst und zeigt auch den Namen des Senders sowie Zusatzinformationen an.

- **Ausstrahlung von DAB+ im Gleichwellenbetrieb.**

Das Radioprogramm wird bei jedem Sendemast immer auf derselben Frequenz ausgestrahlt. Dies war in der analogen Technik nicht möglich. Bundesweit ausgestrahlte Sender sind somit von München bis Flensburg auf ein und demselben Senderplatz zu empfangen, so dass auch beim mobilen Empfang im Auto keine Sendersuche mehr notwendig ist.

- **Erweiterter Verkehrsfunk.**

DAB+ kann bedeutend größere Datenmengen mit einer viel höheren Geschwindigkeit übertragen, so dass wesentlich detailliertere Verkehrsmeldungen bzw. Umfahrungsvorschläge möglich sind. Die Kapazität herkömmlicher Navigationssysteme hingegen ist sehr begrenzt. Gibt es zu viele Verkehrsmeldungen, übertragen sie, wie beim klassischen Verkehrsfunk im Radio, nur die wichtigsten.

- **Kombigeräte können noch mehr.**

Es gibt auch sogenannte Kombigeräte, also Radios, die neben dem DAB+- und UKW-Empfang auch Internetradio empfangen und zusätzlich per USB-Stick noch die Lieblingsmusiksammlung abspielen können.

### Besonders beim Autokauf auf DAB+ achten

Wer ein neues Radio kauft, sollte auf jeden Fall ein DAB+-Gerät wählen, da analoge UKW-Radios auf Dauer nicht zukunftssicher sind. Dies gilt besonders für Autoradios, da UKW in Norwegen bereits seit Ende 2017 abgeschaltet ist und in anderen Ländern bald abgeschaltet werden soll, zum Beispiel in der Schweiz zwischen 2021 und 2025.

### Empfangbare DAB+-Sender

Neben aktuell rund einem Dutzend bundesweiten Sendern sind zahlreiche regionale Programme zu empfangen, insbesondere die der Landesrundfunkanstalten. Die Empfangssituation variiert bei diesen Sendern je nach Standort. So können beispielsweise in der Nähe zu anderen Bundesländern noch weitere Sender empfangbar sein. Eine detaillierte Empfangsprognose geben die Radiosender auf einem gemeinsamen Portal.

Quelle: [www.vzth.de](http://www.vzth.de)

## Bildschirmdiagonale:

### So finden Sie die optimale TV-Bildschirmgröße

Wie groß ein TV-Bildschirm sein sollte, hängt von verschiedenen Faktoren ab. Wir zeigen, wie Sie die richtige Bildschirmdiagonale für Ihren Fernseher finden.

### Das Wichtigste in Kürze:

- Welche Bildschirmdiagonale für Sie richtig ist, hängt vom Sitzabstand zu Ihrem Fernseh-Gerät ab.
- Je nachdem, ob Sie Ihr Fernsehprogramm hochauflösend (HDTV) oder in Standardqualität (SDTV) empfangen, sind ein anderer Sitzabstand und eine andere Bildschirmgröße sinnvoll.
- Unsere Umrechnungstabelle gängiger Bildschirmgrößen hilft Ihnen, die richtige Bildschirmdiagonale für Sie zu finden.

Das beste Bild erhalten Sie, wenn Sie die Bildschirmdiagonale Ihres Fernsehers auf den Sitzabstand ausrichten. Für ein gutes Bild müssen zudem

- die Auflösung des Displays,
- die Lichtverhältnisse und
- der Blickwinkel am Aufstellungsort stimmen.

Gemessen wird die Bildschirmdiagonale in Zentimetern, oft ist jedoch auch noch die Angabe in Zoll (abgekürzt zum Beispiel: 32"), zu finden.

### Wahl der richtigen Bildschirmdiagonale

Soll der Fernseher in eine vorhandene Schrankwand integriert werden, so passt meist nur ein Gerät mit einer Bildschirmdiagonale von 82 bis 94 Zentimeter hinein.

Tipp: Bei Flachbildfernsehern sollten Sie bei gleichem Sitzabstand eine größere Bildschirmdiagonale als bei Röhrenfernsehern wählen.

### Bildschirmdiagonale: Umrechnungstabelle gängiger Bildschirmgrößen

Je nachdem, ob Sie Ihr Fernsehprogramm in hochauflösender oder Standardqualität empfangen, ist ein unterschiedlicher Sitzabstand sinnvoll. Die nachfolgende Umrechnungstabelle gängiger Bildschirmdiagonalen enthält Empfehlungen für beide Arten sowie in der letzten Spalte einen Durchschnittswert.

<b>Sinnvoller Sitzabstand bei hochauflösendem Fernsehen (HDTV)</b>	<b>Bildschirmdiagonale (Angabe in cm bzw. Zoll)</b>	<b>Sinnvoller Sitzabstand bei Empfang in Standardqualität (SDTV)</b>	<b>Durchschnittswert</b>
1,20 - 1,60 m	81 cm (32")	2,00 - 2,40 m	ca. 2,00 m
1,40 - 1,80 m	94 cm (37")	2,30 - 2,70 m	ca. 2,30 m
1,50 - 2,00 m	102 cm (40")	2,50 - 3,00 m	ca. 2,50 m
1,60 - 2,10 m	107 cm (42")	2,60 - 3,10 m	ca. 2,60 m
1,70 - 2,30 m	118 cm (46")	2,90 - 3,40 m	ca. 2,90 m
1,80 - 2,30 m	120 cm (47")	2,90 - 3,50 m	ca. 2,90 m
1,90 - 2,50 m	127 cm (50")	3,10 - 3,70 m	ca. 3,10 m
1,90 - 2,60 m	132 cm (52")	3,20 - 3,90 m	ca. 3,30 m
2,00 - 2,70 m	140 cm (55")	3,40 - 4,10 m	ca. 3,40 m
2,20 - 2,90 m	147 cm (58")	3,60 - 4,30 m	ca. 3,60 m
2,20 - 3,00 m	152 cm (60")	3,70 - 4,50 m	ca. 3,80 m
2,40 - 3,10 m	163 cm (65")	4,00 - 4,80 m	ca. 4,40 m
2,90 - 3,50 m	178 cm (70")	4,30 - 5,10 m	ca. 4,70 m
3,10 - 3,80 m	190 cm (75")	4,60 - 5,50 m	ca. 5,00 m

Quelle: [www.vzth.de](http://www.vzth.de)

**ANZEIGENTEIL**